



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

## **Departamento de Francés**

**Asignatura: Francés**

**Ciclo lectivo 2024**

**Año de cursada: 3º año**

Francés

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

### **1. Presentación**

El Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires se compone de un equipo de una veintena de docentes con formación académica de nivel superior que están al frente de quince divisiones en tres turnos: mañana, tarde y vespertino. A su vez, cuenta con un espacio institucional, el CERLE, para que los y las estudiantes puedan complementar su formación en la lengua francesa con actividades extra curriculares y de apoyo académico.

La carga semanal de la instancia curricular es de tres horas cátedra de acuerdo con el plan de estudios vigente. Todos los alumnos tienen francés e inglés de primero a tercer año como instancias obligatorias. Al llegar a cuarto año, los grupos se dividen según el nivel acreditado en inglés (no así en francés). Dado que casi todos los ingresantes acreditan algún nivel de conocimientos en esta lengua, las clases se encuentran organizadas por niveles, que no coinciden con las divisiones, motivo por el cual las clases de inglés se dan en una franja horaria específica. En consecuencia, al pasar a cuarto año, seguirán cursando francés los alumnos que acreditaron el más alto nivel de inglés al llegar a tercer año y la cursada se realizará en banda horaria, por lo que reúne las tres horas semanales en un día. Este esquema se repetirá también al pasar a quinto año.

### **2. Objetivos**

Al concluir su tercer año de FLE, Francés Lengua Extranjera, se espera que los alumnos alcancen un nivel A.2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y logren:

- Comprender la información relevante y los aspectos específicos de textos auténticos y literarios de mayor complejidad lingüística tanto orales como escritos.
- Realizar tareas utilizando un vocabulario más amplio e inferir significados a partir del contexto y de su conocimiento lingüístico, metalingüístico e intercultural,
- Utilizar estrategias discursivas para lograr hacer entender sus



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

mensajes orales y escritos.

- Producir textos formales e informales, orales y escritos, coherentes y articulados en tramas narrativas, descriptivas, directivas y conversacionales.

### 3. Contenidos

#### **Unidad 1: Présentons-nous!**

##### Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Describir a una persona. Hablar de su entorno cercano, de su familia, de sus animales domésticos. Presentar a una celebridad. Presentar un evento.

##### Objetivos textuales

Escribir textos descriptivos sobre personas o lugares.

##### Contenidos gramaticales

Révision des féminins des adjectifs, du pluriel des adjectifs et des noms, des pronoms toniques, des adjectifs possessifs, des verbes réguliers et irréguliers, des verbes pronominaux, de l'interrogation, du passé récent, du futur proche.

##### Contenidos léxicos:

Les matières scolaires. La famille. Les animaux. Les lieux de la ville. Les goûts et les préférences. La date et les horaires.

##### Contenidos interculturales :

Des stars francophones et leurs familles.

##### Contenidos fonéticos:

La phrase et l'intonation.

#### **Unidad 2: Bon voyage!**

##### Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Relatar viajes o anécdotas en pasado. Preguntar y/o indicar una dirección.

Explicar cómo llegar a un lugar. Situar un lugar. Pedir ayuda. Decir que no se comprende algo.

##### Objetivos textuales

Escribir textos narrativos en pasado: relatos de viaje. Redactar un texto directivo con indicaciones para llegar a un lugar.

##### Contenidos gramaticales

Révision du passé composé avec avoir et être. L'accord du participe passé avec le sujet. Les prépositions de lieu. Le pronom « y » complément de lieu.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

Contenidos léxicos:

Les paysages. La faune. Les loisirs. Les lieux de la ville. Le climat.

Contenidos interculturales :

Les pays francophones.

Contenidos fonéticos:

Les sons [e] et [ə]

**Unidad 3: À table!**

Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Explicar una receta de cocina. Dar instrucciones. Expresar la cantidad.

Expresar una opinión: apreciar, expresar disgusto y justificar. Expresar obligaciones y prohibiciones. Hablar de sus hábitos alimentarios. Expresar una cronología.

Objetivos textuales

Escribir textos directivos como recetas de cocina simples.

Contenidos gramaticales

Révision de la notion de quantité (les articles partitifs). Les pronoms compléments COD (le, la, l', les, en ). L'expression « il faut » / Il ne faut pas + infinitif ». L'adjectif « tout ». L'impératif négatif. Les prépositions à , de et en introduisant un complément de nom (par ex. : une cuillère de café, une cuillère, à café, une cuillère en bois) . Le présent progressif : être sur le point de + infinitif.

Contenidos léxicos:

Les ingrédients. Les boissons. Les ustensiles. La chronologie. Le gaspillage alimentaire.

Contenidos interculturales :

La lutte contre le gaspillage alimentaire. Les habitudes alimentaires.

Contenidos fonéticos:

Les voyelles nasales : [õ] , [ẽ] , [ɑ]

**Unidad 4: On sort!**

Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Comparer activités. Formuler questions sobre hábitos. Hablar de sus actividades de ocio y de sus pasiones. Proposer salidas. Invitar. Aceptar, o rechazar una invitación. Describir la agenda.

Objetivos textuales

Redactar invitaciones y respuestas aceptando o rechazando. Realizar cuestionarios de encuestas.

Contenidos gramaticales

Le futur simple. Les relatifs qui, que, où. Les comparatifs, le superlatif. La



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

négation.

Contenidos léxicos:

Les loisirs. Les expressions de fréquence. Les expressions temporelles de répétition (tous les ..., le + moment de la journée / jour de la semaine/ saison).

Les expressions pour indiquer un souhait.

Contenidos interculturales :

Les loisirs des jeunes.

Contenidos fonéticos:

Les sons: [j] et [ʒ]

**Unidad 5 : Profession: reporter.**

Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Describir una acción, un evento, una situación. Reportar las palabras de otro/a.

Dar testimonio. Relatar un "fait divers" en pasado.

Objetivos textuales

Formular un reportaje.

Contenidos gramaticales

L'imparfait. Les indicateurs de temps. Les pronoms COI. Le discours rapporté au présent ( dire que/ demander si ...). L'alternance passé composé /imparfait.

Contenidos léxicos:

Une catastrophe naturelle. Les sentiments : la crainte. Les expressions pour organiser un récit ( D'abord, ensuite, après, finalement, etc). Vocabulaire des médias. Vocabulaire pour parler d'une invention.

Contenidos interculturales :

Les jeunes et l'information.

Contenidos fonéticos:

Les sons [e] et [ɛ]

**Contenidos ESI**

**Unidad 1:** La valoración de las propias producciones y las de los / las compañeros/as.

**Unidad 2:** La valoración de las propias producciones y las de los / las compañeros/as

**Unidad 3:** La promoción de la salud integral y la consideración de las dimensiones biológicas, sociales, económicas, culturales, psicológicas, históricas, éticas y espirituales como influyentes en los procesos de salud-enfermedad.

**Unidad 4:** Biografías de personajes, relatos de hechos históricos que



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

promuevan en los alumnos/as la exploración crítica de los estereotipos acerca de los roles sociales de mujeres y varones.

**Unidad 5:** La indagación y análisis crítico sobre la construcción social e histórica del ideal de la belleza y del cuerpo para varones y mujeres. La reflexión y análisis crítico en torno a la valoración de patrones hegemónicos de belleza y la relación con el consumo. La apreciación y valoración de los cambios y continuidades en los púberes y jóvenes de “antes” y de “ahora”.

#### **4. Material obligatorio**

- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau A2. Unidades 1 a 5 inclusive. CLE International.
- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau A2. Cahier d'exercices. Unidades 1 a 5 inclusive. CLE International.
- Aula virtual de la cátedra.
- Por lo menos una (1) lectura en francés accesible al nivel del grupo y a elección del / de la docente a cargo de la cátedra, de preferencia disponible en el CERLE.

#### **5. Instrumentos de Evaluación**

Los/as estudiantes serán evaluados/as en forma permanente por el/la docente a cargo de la materia a lo largo de la cursada. El/La docente evaluará obligatoriamente cuatro competencias: expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral. Los instrumentos de evaluación serán variados: evaluación escrita y oral individual o grupal, trabajos y presentaciones individuales o grupales, trabajos prácticos presenciales, domiciliarios o en línea.

#### **6. Pautas generales para la aprobación de la asignatura**

El / La estudiante deberá alcanzar un resultado mínimo del 70% en cada una de las competencias señaladas anteriormente. El resultado obtenido en cada competencia deberá ser explicitado al término de cada evaluación.

**Aclaración:** Por razones de público conocimiento, se sugiere consultar con el/la docente de la cátedra los contenidos realmente dictados durante el año lectivo.

Sandra Eya Pedrini  
Jefa de Departamento de Francés